



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 26. 3. 2021
COM(2021) 145 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore pre produkty ekologickej poľnohospodárskej výroby zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Čílskou republikou o obchode s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby, pokiaľ ide o prijatie jeho rokovacieho poriadku

Príloha

ROZHODNUTIE Spoločného výboru pre produkty ekologickej poľnohospodárskej výroby č. 1
z ... 2021,

ktorým sa prijíma jeho rokovací poriadok

SPOLOČNÝ VÝBOR PRE PRODUKTY EKOLOGICKEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ VÝROBY,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskou úniou a Čilskou republikou o obchode s produktmi ekologickej poľnohospodárskej výroby¹ (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 8,

keďže:

- (1) V článku 8 ods. 5 dohody sa stanovuje, že Spoločný výbor pre produkty ekologickej poľnohospodárskej výroby má prijať svoj rokovací poriadok.
- (2) Preto by sa mal prijať rokovací poriadok,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

ROKOVACÍ PORIADOK SPOLOČNÉHO VÝBORU PRE PRODUKTY EKOLOGICKEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ VÝROBY

Článok 1

Zloženie a predsedníctvo

1. Spoločný výbor pre produkty ekologickej poľnohospodárskej výroby (ďalej len „spoločný výbor“) zriadený v súlade s článkom 8 dohody medzi Európskou úniou (ďalej len „EÚ“) a Čilskou republikou (ďalej len „Čile“) vykonáva svoje povinnosti stanovené v článku 8 ods. 3 dohody.
2. Spoločný výbor má jedného spolupredseda z EÚ a jedného spolupredseda z Čile.
3. Každý spolupredseda môže delegovať všetky alebo jednotlivé funkcie spolupredseda na vymenovaného zástupcu a v takom prípade sa všetky nasledujúce odkazy na spolupredsedu rovnako vzťahujú aj na vymenovaných zástupcov.
4. Každý spolupredseda určí kontaktnú osobu pre všetky záležitosti týkajúce sa spoločného výboru. Kontaktné osoby určené spolupredsedami sú spoločne zodpovedné za vykonávanie sekretárskych úloh spoločného výboru.

Článok 2

Zasadnutia

Spoločný výbor zasadá raz ročne buď striedavo fyzicky v EÚ a v Čile, alebo elektronicky prostredníctvom videokonferencie či telekonferencie. Na mieste a spôsobe sa strany vzájomne dohodnú, a to najneskôr do 90 dní od podania žiadosti ktorejkoľvek zo zmluvných strán.

¹ Ú. v. EÚ L 331, 14.12.2017, s. 4.

Článok 3

Sekretariát

Úradník Európskej komisie a úradník sekretariátu pre medzinárodné hospodárske vzťahy Čile plnia spoločne úlohy sekretariátu spoločného výboru.

Článok 4

Písomný styk

1. Kópia všetkej korešpondencie týkajúcej sa spoločného výboru sa zasiela obidvom sekretariátom.
2. Korešpondencia môže prebiehať akýmkoľvek písomným spôsobom vrátane elektronickej pošty.

Článok 5

Program zasadnutí

1. Sekretariáty vypracujú pred každým zasadnutím návrh programu zasadnutia. Návrh programu zasadnutia môže zahŕňať ktorúkoľvek záležitosť uvedenú v článku 8 ods. 3 dohody. Návrh programu zasadnutia sa zašle spolupredsedom najneskôr 20 pracovných dní pred začiatkom zasadnutia.
2. Konečný program zasadnutia sa rozošle spolupredsedom najmenej päť pracovných dní pred začiatkom zasadnutia.
3. Spolupredsedovia prijímajú program zasadnutia na začiatku každého zasadnutia spoločnou dohodou. Ak s tým obaja spolupredsedovia súhlasia, do programu sa môže zaradiť akýkoľvek iný bod, ktorý nie je uvedený v programe.

Článok 6

Zmena prílohy I alebo prílohy II k dohode

1. Ktorákoľvek strana môže požiadať o doplnenie produktov do zoznamu produktov v prílohe I alebo II k dohode, o ich aktualizáciu alebo o ich vypustenie z tohto zoznamu.
2. Žiadosť sa zašle spolupredsedom najmenej 10 pracovných dní pred začiatkom zasadnutia.
3. Žiadosť musí zahŕňať úplnú dokumentáciu obsahujúcu hlavné argumenty v prospech doplnenia produktov do zoznamu, ich aktualizácie alebo ich vypustenia zo zoznamu.
4. Ktorákoľvek strana preskúma žiadosť druhej strany podľa svojich príslušných uplatniteľných právnych požiadaviek a postupov.

Článok 7

Rozhodnutia a odporúčania

1. Spoločný výbor môže vydávať odporúčania a prijímať rozhodnutia na základe konsenzu, ako sa stanovuje v článku 8 ods. 5 dohody.
2. Spoločný výbor prijme rozhodnutie o úprave prílohy I alebo prílohy II k dohode v súlade s článkom 8 ods. 3 písm. b) dohody, ak druhá strana uzná rovnocennosť.
3. Odporúčania spoločného výboru týkajúce sa revízie dohody v zmysle článku 11 ods. 2 dohody sú určené stranám a musia ich podpísať obaja spolupredsedia.

Článok 8

Zápisnica

1. Návrh zápisnice z každého zasadnutia vypracúvajú sekretariáty do 30 dní od ukončenia zasadnutia. Uvedú v ňom prijaté odporúčania a/alebo rozhodnutia a akékoľvek iné závery, ku ktorým sa dospelo.
2. Zápisnicu schvália písomne obe strany do 60 dní odo dňa konania zasadnutia alebo v inej lehote, na ktorej sa strany dohodnú. Po jej schválení spolupredsedia podpíšu dve pôvodné vyhotovenia. Každý spolupredseda si ponechá jedno pôvodné vyhotovenie zápisnice.

Článok 9

Náklady

1. Každá strana znáša náklady, ktoré jej vzniknú z dôvodu účasti na zasadnutiach spoločného výboru.
2. Výdavky spojené s organizáciou zasadnutí a rozmnožovaním dokumentov znáša strana, ktorá je organizátorom zasadnutia.

Článok 10

Zverejňovanie a dôvernosť

1. Rokovania spoločného výboru sú dôverné.
2. Ak spolupredsedia nerozhodnú inak, zasadnutia spoločného výboru sú neverejné.
3. Ak niektorá zo strán predkladá informácie, ktoré sa podľa jej zákonov považujú za dôverné, druhá strana s predmetnými informáciami zaobchádza ako s dôvernými, ako sa stanovuje v článku 10 dohody.
4. Každá strana môže rozhodnúť o uverejnení rozhodnutí a odporúčaní spoločného výboru vo svojom vlastnom úradnom vestníku.